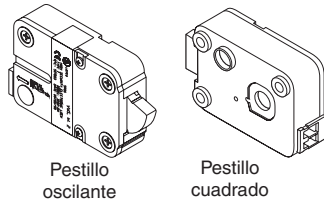


INSTRUCCIONES DE MANAGER

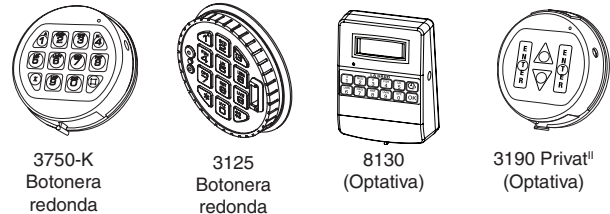
CERRADURAS



Pestillo oscilante

Pestillo cuadrado

TIPOS DE BOTONERA



3750-K
Botonera redonda

3125
Botonera redonda

8130
(Optativa)

3190 Privat^{II}
(Optativa)

Las cerraduras AuditGard son suministradas por LA GARD en estado Configuración de fábrica, sin ningún usuario o función activado. Consulte las instrucciones de configuración de **AuditGard (742.049)** si la cerradura no se ha configurado aún.

Configuración de fábrica: la cerradura tiene que estar en estado Configuración de fábrica para que pueda programarse con el software del PC.

Funciones del modo Fábrica:

- Tecla 1: al pulsarla, la cerradura se abre.
- Tecla 0: al pulsarla, se ordena al software AuditGard Setup que envíe los parámetros de configuración a la cerradura.
- Las demás teclas no tienen ninguna función.

Configuración: las cerraduras AuditGard tienen que programarse con el software AuditGard Setup. Una vez programadas, la combinación de Manager está activada y DEBE cambiarse para activar la cerradura.

Activa: la combinación de Manager tiene que cambiarse para que los comandos de Manager estén disponibles.

FUNCIONES PROGRAMABLES DE LA CERRADURA

MODOS (Pueden seleccionarse varios modos.)

- **Alarma silenciosa** (Se requiere una interfaz de alarma.)
Si está activada, esta función enviará una señal a un sistema de alarma externo a través de la interfaz de alarma LA GARD.
- **Modo Dual**
Si está activado, se necesitan dos combinaciones para manejar la cerradura.
El Manager y otro usuario tienen que estar activos.
- **Anulación del tiempo de retardo**
Si está activado, el usuario 9 puede anular el tiempo de retardo.
El usuario 9 tiene que estar activo.

SEÑALES EXTERNAS (Se requiere una interfaz de alarma. Sólo puede seleccionarse un tipo de señal externa.)

Una señal externa de entrada a la interfaz de alarma deshabilita sólo la apertura o deshabilita cualquier acceso, según la selección programada en Señales externas.

- La señal externa deshabilita la apertura de la cerradura con

una combinación válida

- **O** una señal externa deshabilita la apertura de la cerradura con una combinación válida y todos los comandos de la cerradura.

TIEMPO DE RETARDO

- Periodo de retardo 1 - 99 minutos
- Periodo de apertura 1 - 19 minutos

LONGITUD DE LA COMBINACIÓN

Puede seleccionarse una combinación de seis (6) a nueve (9) dígitos.

NOTA: para conservar la homologación VdS de clase 2 y EN 1300 de clase B deberá seleccionarse una combinación de 7 dígitos o más al usar la función de alarma silenciosa.

USUARIOS DE LA CERRADURA

Manager (ID# 1)

- Abrir la cerradura
- Cambiar la combinación
- Activar/desactivar usuarios
- Eliminar usuarios
- Definir valores del tiempo de retardo
- Auditoría de la cerradura

Usuarios (ID# 2 - 9)

- Abrir la cerradura
- Cambiar la combinación

FUNCIONES ESTÁNDAR DE LA CERRADURA

Penalización de intento erróneo

- Si se introducen cuatro (4) combinaciones erróneas consecutivas, se inicia un retardo de penalización de cinco (5) minutos.
Durante la penalización, la cerradura responde como sigue:
 - El LED se ilumina brevemente cada diez (10) segundos.
 - Si se pulsa alguna tecla, la cerradura enciende brevemente el LED emite tres pitidos.
- Una vez finalizado el tiempo de penalización, la introducción de dos (2) combinaciones erróneas consecutivas iniciará otro periodo de penalización de cinco (5) minutos.

Advertencia de pila baja

- La emisión repetida de señales auditivas y visuales (iluminación del LED/pitidos) durante la apertura indica que la pila está baja y debe cambiarse inmediatamente.
- Si el nivel de la pila baja demasiado para que la cerradura pueda funcionar de forma segura, la advertencia de pila baja se inicia al pulsar cualquier tecla. La pila tiene que cambiarse para que la cerradura se ponga en funcionamiento.

Registros de auditoría

- La cerradura guarda las últimas 512 incidencias en una memoria no volátil.
- El archivo de auditoría no puede borrarse de la cerradura.
- El Manager puede hacer una auditoría de la cerradura.
- Para ello se requiere el software AuditGard de auditoría y un adaptador de interfaz.

REGLAS DE FUNCIONAMIENTO DE LA CERRADURA

Sin llave electrónica

- Si comete un error al pulsar las teclas espere treinta (30) segundos y repita la operación.
- Para acceder a los comandos de la cerradura introduzca la combinación y mantenga pulsado el último dígito hasta que la cerradura emita la doble señal y el LED permanezca encendido.
- En modo dual se requieren dos combinaciones para manejar la cerradura.

NOTA: *en modo dual debe introducirse en primer lugar una combinación de usuario válida y, después, la combinación de Manager para acceder a los siguientes comandos: 1, 2, 3, 7 y 9.*

- La cerradura tiene que abrirse en los 4 segundos posteriores a la introducción de una combinación válida.
- Para abrir un contenedor con cerradura de pestillo oscilante gire la manilla del contenedor hasta la posición de apertura y abra la puerta.
- Para abrir un contenedor con pestillo cuadrado u oscilante gire la botonera o el dial para retraer el pestillo y abrir la puerta.
- Al cerrar un contenedor, verifique que esté bien cerrado.

Con llave electrónica (Token dual)

NOTA: *las cerraduras tienen que estar programadas de fábrica con esta función habilitada. La llave electrónica es un dispositivo de Token dual con número de serie único encriptado de 48 bits.*

- Para abrir la cerradura, introduzca la combinación y, a continuación, inserte y vuelva a sacar la llave electrónica. La cerradura se abre antes de que la llave se retire.
- Para acceder a los comandos de la cerradura, introduzca la combinación e inserte la llave electrónica hasta que la cerradura emita una doble señal y el LED de la cerradura permanezca encendido.

RESPUESTAS DE LA CERRADURA

Operaciones estándar

Las botoneras con LEDs (3125, 3190 y 3750-K) responden emitiendo destellos del LED y pitidos.

- Señal única: un (1) destello del LED y un (1) pitido indican que la operación ha terminado.
- Señal doble: dos (2) destellos del LED y dos (2) pitidos indican que la entrada es válida o ha sido aceptada.
- Señal triple: tres (3) destellos del LED y tres (3) pitidos indican que la entrada no es válida o no ha sido aceptada.

NOTA: *la botonera 8130 (sin LED) responde sólo con pitidos.*

Operaciones adicionales

- Periodo de retardo: el LED emite un destello por segundo.
- Periodo de apertura: el LED emite dos destellos por segundo y la botonera emite un pitido cada 10 segundos.
- Periodo de penalización: el LED emite un destello cada diez (10) segundos.
- Advertencia de pila baja: mientras la cerradura está abierta, el LED emite destellos y la botonera emite pitidos repetidamente.

COMANDOS DE MANAGER

NOTA: *la combinación de Manager tiene que cambiarse para que los comandos de Manager estén disponibles. Consulte el apartado **CAMBIAR COMBINACIÓN** de este documento.*

COMANDO 1

Activar usuario

NOTA: *el Manager sólo puede activar los usuarios añadidos durante la configuración de la cerradura.*

1. Introduzca la combinación de Manager y **mantenga pulsado el último dígito de la combinación hasta que la cerradura emita la señal doble y el LED permanezca encendido.**
2. **PULSE 1.**
3. Introduzca el número de usuario (2 - 9).
4. Introduzca la NUEVA combinación de usuario.
5. Vuelva a introducir la NUEVA combinación de usuario para confirmarla.
Ahora, la combinación de usuario está activa.

Reactivar usuario

1. Introduzca la combinación de Manager y **mantenga pulsado el último dígito de la combinación hasta que la cerradura emita la señal doble y el LED permanezca encendido.**
2. **PULSE 1.**
3. Introduzca el número de usuario (2 - 9).
El usuario se ha reactivado.

COMANDO 2

Desactivar usuario

1. Introduzca la combinación de Manager y **mantenga pulsado el último dígito de la combinación hasta que la cerradura emita la señal doble y el LED permanezca encendido.**
2. **PULSE 2.**
3. Introduzca el número de usuario (2 - 9).
El usuario está desactivado temporalmente. La combinación de usuario se guarda y volverá a ser válida una vez reactivado el usuario.

COMANDO 3

Eliminar usuario

1. Introduzca la combinación de Manager y **mantenga pulsado el último dígito de la combinación hasta que la cerradura emita la señal doble y el LED permanezca encendido.**
2. **PULSE 3.**
3. Introduzca el número de usuario (2 - 9).
El usuario se ha eliminado.

COMANDO 7

Auditoría de la cerradura (Se requieren software de auditoría AuditGard, AuditView o LGView, y un adaptador de interfaz LA GARD.)

Para hacer una auditoría de la cerradura por medio del software AuditGard AuditView consulte las **Instrucciones del usuario de AuditGard AuditView (787.0310)**.

Iniciar el programa de auditoría del software:

1. Conecte el adaptador de interfaz USB o serie a un puerto disponible del PC.
2. Conecte el cable de auditoría adecuado para la botonera al adaptador de interfaz USB o serie.
3. Inicie el programa de auditoría del software.
4. En el software de auditoría, seleccione el menú **Configuration** de la barra de menús.
5. Seleccione el puerto COM adecuado de la lista.

Auditoría de la cerradura:

1. Conecte el cable de auditoría a la botonera.
2. Haga clic en el **icono de la caja** o seleccione **Start Acquisition** (iniciar adquisición) en el menú Actions (acciones) de la barra de menús.
3. Introduzca la combinación de Manager y **mantenga pulsado el último dígito de la combinación hasta que la unidad emita una señal doble y el LED permanezca encendido**.
4. **PULSE 7**.
La botonera emite un pitido y los registros de auditoría son transmitidos al PC para su visualización en pantalla.
5. Una vez terminada la auditoría, desconecte el cable de auditoría de la botonera.

COMANDO 9

Definir o cambiar valores del tiempo de retardo

NOTA: si el tiempo de retardo está activo sólo se puede desactivar o se puede reducir su valor durante un periodo de apertura.

1. Introduzca la combinación de Manager y **mantenga pulsado el último dígito de la combinación hasta que la cerradura emita la señal doble y el LED permanezca encendido**.
2. **PULSE 9**.
3. Introduzca un valor del periodo de retardo de dos dígitos (00 a 99 minutos) seguido de un valor del periodo de apertura de dos dígitos (00 a 19 minutos).

NOTA: al introducir "0000" se desactiva la función de retardo.

4. Vuelva a introducir el valor de los periodos de retardo y apertura para confirmarlos.

OPERACIONES DE LA CERRADURA

CAMBIAR LA COMBINACIÓN

NOTA: cada combinación debe cambiarse por separado en la cerradura. Una nueva combinación no se aceptará si sólo se diferencia de la combinación existente en un dígito (+/-). Al seleccionar una combinación, no use una fecha de nacimiento u otros datos predecibles que puedan ofrecer una correlación entre el usuario y la combinación.

PRECAUCIÓN: realice siempre esta operación con la puerta abierta y pruebe varias veces la apertura de la cerradura con la nueva combinación antes de cerrar la puerta.

1. Introduzca la combinación existente y **mantenga pulsado el último dígito hasta que la cerradura emita la señal doble y el LED permanezca encendido**.
2. **PULSE 0**.
3. Introduzca la NUEVA contraseña.
4. Vuelva a introducir la NUEVA combinación para confirmarla. Ahora, la NUEVA combinación está activa.

ABRIR LA CERRADURA

1. Introduzca una combinación válida.
2. Abra la cerradura en los cuatro (4) segundos siguientes.

ABRIR LA CERRADURA CON EL TIEMPO DE RETARDO ACTIVO

1. Introduzca una combinación válida y espere a que termine el periodo de retardo.
2. Cuando se haya iniciado el periodo de apertura, introduzca cualquier combinación válida.
3. Abra la cerradura en los cuatro (4) segundos siguientes.

ANULAR EL TIEMPO DE RETARDO (Si la función está activa y el usuario 9 está activo.)

Al introducir la combinación de anulación durante el periodo de retardo, la cerradura se abre.

NOTA: si el tiempo de retardo está activo, el usuario 9 sólo puede añadirse durante un periodo de apertura.

INICIAR LA ALARMA SILENCIOSA (Se requiere una interfaz de alarma.)

- Para iniciar una señal de alarma silenciosa sume o reste (+/-) 1 al último dígito de la combinación o las combinaciones.

Ejemplo:

Combinación: 1-2-3-4-5-6

Combinación de alarma: 1-2-3-4-5-5 ó 1-2-3-4-5-7

La cerradura se abre sin indicar que se ha enviado la señal de alarma.

MANTENIMIENTO Y CAMBIO DE LA PILA

- Se recomienda cambiar las pilas al menos una vez al año.
- Se recomienda usar pilas alcalinas de marca de alta calidad (Energizer® o Duracell®).
- Si la pila está gastada, siga las instrucciones de cambio de la misma para la botonera que esté utilizando. Podrá encontrar las instrucciones para el cambio de la pila en las **Instrucciones de instalación de las botoneras electrónicas (762.128)** o en las Instrucciones del usuario correspondientes a la botonera utilizada.

Podrá encontrar la documentación actualizada de LA GARD en www.kaba-mas.com.

© 2009 Kaba Mas LLC • Todos los derechos reservados.
749 W. Short Street, Lexington, KY 40508 EE.UU.
Teléfono: (859) 253-4744 FAX: (859) 255-2655
Asistencia técnica: (800) 950-4744
www.kaba-mas.com